Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 6 Márta 2025
(OR. en)

6564/25
ADD 1

Comhad Idirinstitiúideach:
2025/0049(NLE)

PECHE 41
UK 16

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	6 Márta 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2025) 92 annex
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an Togra le haghaidh RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Rialachán (AE) 2025/202 ón gComhairle lena socraítear le haghaidh 2025 agus 2026 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe is infheidhme in uiscí an Aontais agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2025) 92 annex.

Faoi iamh: COM(2025) 92 annex

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 6.3.2025
COM(2025) 92 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

Togra le haghaidh

RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (AE) 2025/202 ón gComhairle lena socraítear le haghaidh 2025 agus 2026 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe is infheidhme in uiscí an Aontais agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad

IARSCRÍBHINN

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2025/202

Leasaítear Rialachán (AE) 2025/202 mar a leanas:

(1) I gCuid B d'Iarscríbhinn IA, cuirtear an méid seo a leanas in ionad Thábla 1:

‘

Tábla 1

Speiceas:	An chorr ghainimh agus foghabhálacha gaolmhara *Ammodytes* spp.	Limistéar:	Uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i limistéar 4; Uiscí na Ríochta Aontaithe i limistéar 2a; Uiscí an Aontais i limistéar 3a
An Danmhairg	pm [(1)]	GII Anailíseach	
An Ghearmáin	pm [(1)]	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An tSualainn	pm [(1)]	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An tAontas	pm		
An Ríocht Aontaithe	pm		
GII	pm		

(1) Féadfaidh foghabhálacha faoitíní agus ronnach (OT1/*2A3A4X) a bheith i suas le 2 % den chuóta. Foghabhálacha faoitíní agus ronnach arna gcomhaireamh in aghaidh an chuóta de bhun na forála seo agus foghabhálacha speiceas arna gcomhaireamh in aghaidh an chuóta de bhun Airteagal 15(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ní rachaidh siad, i dteannta a chéile, thar 9 % den chuóta.

Coinníoll speisialta: laistigh de theorainneacha na gcuótaí sin, ní fhéadfar níos mó ná na cainníochtaí a thugtar thíos a ghabháil sna limistéir bainistíochta seo a leanas le haghaidh corr ghainimh, mar a shainmhínítear in Iarscríbhinn III:

Limistéar: Uiscí an Aontais ina bhfuil limistéir bainistíochta le haghaidh corr ghainimh

	1r	2r	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/234_1R) [(1)]	(SAN/234_2R) [(1)]	(SAN/234_3R) [(2)]	(SAN/234_4)	(SAN/234_5R)	(SAN/234_6) [(1)]	(SAN/234_7R)
An Danmhairg	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
An Ghearmáin	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
An tSualainn	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
An tAontas	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
An Ríocht Aontaithe	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Iomlán	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

(1)	Laistigh den limistéar bainistíochta sin amháin, is féidir suas le 10 % den chuóta sin a thaisceadh agus a úsáid an bhliain dár gcionn.
(2)	Ní fhéadfar an cuóta sin a iascach in uiscí an Aontais i limistéar bainistíochta 3r le haghaidh corr ghainimh ach amháin mar GII faireacháin le prótacal samplála gaolmhar le haghaidh an iascaigh.

’

(2) In Iarscríbhinn ID, cuirtear an méid seo a leanas in ionad Thháblaí 7, 8, 11, 12, 14 agus 15:

‘

Tábla 7

Speiceas:	Tuinnín colgach an tuaiscirt *Thunnus alalunga*		Limistéar:	An tAigéan Atlantach, lastuaidh de 5°T (ALB/AN05N)
Éire	4 603,57		GII Anailíseach	
An Spáinn	26 004,73		Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Fhrainc	9 172,27		Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Phortaingéil	3 198,54			
An tAontas	42 979,11	(1)(2)		
GII	47 251,00			

(1)	Is é seo a leanas an líon soithí iascaireachta de chuid an Aontais a dhéanfaidh tuinnín colgach an Tuaiscirt a iascach mar spriocspeiceas: 1 241.
(2)	Coinníoll speisialta: laistigh de theorainn an chuóta seo, ní fhéadfar níos mó ná an chainníocht seo a leanas a ghabháil in uiscí na Ríochta Aontaithe (ALB/*AN05N-UK): 280,00.

Tábla 8

Speiceas:	Tuinnín colgach an Deiscirt *Thunnus alalunga*	Limistéar:	An tAigéan Atlantach, laisteas de 5°T (ALB/AS05N)
An Spáinn	1 087,65	GII Anailíseach	
An Fhrainc	357,45	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Phortaingéil	761,15	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An tAontas	2 206,25		
	0,00		
GII	28 000,00		

Tábla 11

Speiceas:	An tuinnín mórshúileach *Thunnus obesus*		Limistéar:	An tAigéan Atlantach (BET/ATLANT)
An Spáinn	8 404,59	(1)	GII Anailíseach	
An Fhrainc	3 569,90	(1)	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Phortaingéil	2 943,93	(1)	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An tAontas	14 918,42	(1)		

GII	73 000,00	(1)

(1) Gabhálacha tuinníní mórshúileacha a dhéanann soithí peas-saighne (BET/*ATLPS) agus báid spiléireachta dar fad iomlán 20 méadar (BET/*ATLLL) nó níos mó, déanfar iad a thuairisciú ar leithligh. Ó mhí an Mheithimh ar aghaidh, nuair a shroichfidh gabhálacha 80 % den chuóta, beidh sé de cheangal ar na Ballstáit gabhálacha na soithí iascaireachta sin a tharchur ar bhonn seachtainiúil.

Tábla 12

Speiceas:	An tuinnín gorm *Thunnus thynnus*		Limistéar:	An tAigéan Atlantach, lastoir de 45°I, agus an Mheánmhuir (BFT/AE45WM)
An Chipir	pm	(4)	GII Anailíseach	
An Ghréig	pm		Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Spáinn	pm	(2)(4)	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Fhrainc	pm	(2)(3)(4)		
An Chróit	pm	(6)		
An Iodáil	pm	(4)(5)		
Málta	pm	(4)		
An Phortaingéil	pm			
Ballstáit eile	pm	(1)		
An tAontas	pm	(2)(3)(4)(5)		
GII	40 570,00	(1)		

(1) Cé is moite den Chipir, den Ghréig, den Spáinn, den Fhrainc, den Chróit, den Iodáil, de Mhálta agus den Phortaingéil, agus mar fhoghabháil go heisiach. Na gabhálacha atá le comhaireamh in aghaidh an chuóta chomhroinnte seo, déanfar iad a thuairisciú ar leithligh (BFT/AE45WM_AMS).

(2) Coinníoll speisialta: laistigh den GII seo, beidh feidhm ag na teorainneacha gabhála agus an chionroinnt idir na Ballstáit seo a leanas maidir le gabhálacha tuinníní gorma idir 8 kg/75 cm agus 30 kg/115 cm a dhéanann na soithí dá dtagraítear i bpointe 1 d'Iarscríbhinn VI (BFT/*8301):

An Spáinn	pm
An Fhrainc	pm
An tAontas	pm

(3) Coinníoll speisialta: laistigh den GII seo, beidh feidhm ag na teorainneacha gabhála agus an chionroinnt idir na Ballstáit seo a leanas maidir le gabhálacha tuinníní gorma nach lú ná 6,4 kg a meáchan nó nach lú ná 70 cm a bhfad a dhéanann na soithí dá dtagraítear in Iarscríbhinn VI, pointe 1 (BFT/*641):

An Fhrainc	pm
An tAontas	pm

(4) Coinníoll speisialta: laistigh den GII seo, beidh feidhm ag na teorainneacha gabhála agus na cionrannta idir na Ballstáit seo a leanas maidir le gabhálacha tuinníní gorma idir 8 kg/75 cm agus 30 kg/115 cm a dhéanann na soithí dá dtagraítear i bpointe 2 d'Iarscríbhinn VI (BFT/*8302):

An Spáinn	pm
An Fhrainc	pm
An Iodáil	pm
An Chipir	pm
Málta	pm
An tAontas	pm

(5) Coinníoll speisialta: laistigh den GII seo, beidh feidhm ag na teorainneacha gabhála agus na cionrannta idir na Ballstáit seo a leanas maidir le gabhálacha tuinníní gorma idir 8 kg/75 cm agus 30 kg/115 cm a dhéanann na soithí dá dtagraítear i bpointe 3 d'Iarscríbhinn VI (BFT/*643):

An Iodáil	pm
An tAontas	pm

(5) Coinníoll speisialta: laistigh den GII seo, beidh feidhm ag na teorainneacha gabhála agus na cionrannta

idir na Ballstáit seo a leanas maidir le gabhálacha tuinníní gorma idir 8 kg/75 cm agus 30 kg/115 cm a dhéanann na soithí dá dtagraítear i bpointe 3 d'Iarscríbhinn VI chun críoch feirmeoireachta (BFT/*8303F):

An Chróit	pm
An tAontas	pm

Tábla 14

Speiceas:	An colgán *Xiphias gladius*		Limistéar:	An tAigéan Atlantach, lastuaidh de 5°T (SWO/AN05N)
An Spáinn	6 425,79	(2)	GII Anailíseach	
An Phortaingéil	1 071,61	(2)	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
Ballstáit eile	97,07	(1)(2)	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An tAontas	7 594,47			
GII	14 769,00			

(1) Go heisiach le haghaidh foghabhálacha. Na gabhálacha atá le comhaireamh in aghaidh an chuóta chomhroinnte seo, déanfar iad a thuairisciú ar leithligh (SWO/AN05N_AMS).

(2) Coinníoll speisialta: féadfar suas le 2,39 % den chainníocht sin a iascach san Aigéan Atlantach, laisteas de 5° T (SWO/*AS05N). Na gabhálacha atá le comhaireamh in aghaidh choinníoll speisialta an chuóta chomhroinnte, déanfar iad a thuairisciú ar leithligh (SWO/*AS05N_AMS).

Tábla 15

Speiceas:	An colgán *Xiphias gladius*		Limistéar:	An tAigéan Atlantach, laisteas de 5°T (SWO/AS05N)
An Spáinn	5 004,84	(1)	GII Anailíseach	
An Phortaingéil	301,56	(1)	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An tAontas	5 306,40		Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
GII	10 000,00			

(1) Coinníoll speisialta: féadfar suas le 3,51 % den chainníocht sin a iascach san Aigéan Atlantach, lastuaidh de 5 T (SWO/*AS05N).

'

(3) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Iarscríbhinn IH:

'

IARSCRÍBHINN IH

LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN SPRFMO

Tábla 1

Speiceas:	Déadéisc *Dissostichus* spp.		Limistéar:	Limistéar Choinbhinsiún SPRFMO, bloic thaighde A agus B (1) (TOT/SPR-AB)
GII	pm	(2)(3)(4)	GII Réamhchúraim	

(1) Bloc taighde A:

TT:	50°30'D, 136°O
OT:	50°30'D, 140°30'O
SE:	54°50'D, 140°30'O
TT:	54°50'D, 136°O

Bloc taighde B:

TT:	52 45'D, 140 30'O
OT:	52 45'D, 145 30'O
SE:	54°50'D, 145°30'O
TT:	54°50'D, 140°30'O

(2) Is le haghaidh iascach taiscéalaíoch amháin an GII bliantúil seo. Beidh an iascaireacht teoranta do dhoimhneacht idir 600 m agus 2 500 m. Beidh an iascaireacht teoranta d'aon turas amháin nach faide ná 60 lá as a chéile agus a d'fhéadfadh tarlú aon am idir an 1 Bealtaine agus an 15 Samhain 2025. Ón 1 go dtí an 15 Samhain 2025, socrófar spiléir san oíche amháin agus cuirfear deireadh leis an iascaireacht uile láithreach má fhaigheann an méid seo a leanas bás:

(a) ceann amháin d'aon cheann de na speicis seo a leanas: an t-albatras fáin (*Diomedea exulans*), an t-albatras ceannliath (*Thalassarche chrysostoma*), an t-albatras dú-mhalach (*Thalassarche melanophris*), an guairdeall liath (*Procellaria cinerea*), an guairdeall clúmhach (*Pterodroma mollis*); nó

(b) trí cinn d'aon cheann de na speicis seo a leanas: an t-albatras éadrombhratach (*Phoebetria palpebrata*), an guairdeall mór deisceartach (*Macronectes giganteus*) agus an guairdeall mór tuaisceartach (*Macronectes halli*).

Beidh an iascaireacht teoranta freisin do 5 000 duán ar a mhéad in aghaidh an tacair, agus 100 tacar ar a mhéad. Socrófar spiléir 3 mhuirmhíle ar a laghad óna chéile, agus ní shocrófar iad ag suíomhanna spiléar inar socraíodh línte roimhe sin laistigh d'aon bhliain féilire amháin. Scoirfear den iascaireacht nuair a shroichfear an GII nó má cuireadh agus má tarlaíodh 100 tacar le linn an turais, cibé acu is túisce.

(3) A bhféadfar suas le pm tona de a iascach i mbloc taighde A. Déanfar gabhálacha déadiasc i mbloc taighde A a thuairisciú ar leithligh (TOT/SPR-A).

(4) A bhféadfar suas le pm tona de a iascach i mbloc taighde B. Déanfar gabhálacha déadiasc i mbloc taighde B a thuairisciú ar leithligh (TOT/SPR-B).

Tábla 2

Speiceas:	An bolmán *Trachurus murphyi*	Limistéar:	Limistéar Choinbhinsiún SPRFMO (CJM/SPRFMO)
An Ghearmáin	pm	GII Anailíseach	
An Ísiltír	pm	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Liotuáin	pm	Ní bheidh feidhm ag Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96	
An Pholainn	pm		
An tAontas	pm		
GII	Ní bhaineann le hábhar		

'

(4) I Iarscríbhinn VI, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí 4 go 6:

‘

4. An líon uasta soithí iascaireachta de chuid gach Ballstáit a fhéadfar a údarú le hiascaireacht a dhéanamh ar thuinníní gorma, lena gcoinneáil ar bord, lena dtrasloingsiú, lena n-iompar nó lena dtabhairt i dtír san Atlantach Thoir agus sa Mheánmhuir.

Tábla A

	An líon soithí iascaireachta[1]							
	An Ghréig[2]	An Spáinn	An Fhrainc	An Chróit	An Iodáil	An Chipir[3]	Málta[4]	An Phortaingéil
Soithí peas-saighne[5]	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Soithí spiléireachta	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Báid bhaoite	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Dorú láimhe	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Trálaeir	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Mionscála	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Soithí iascaireachta eile ar mionscála[6]	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

(1) Féadfar na huimhreacha sa tábla seo a mhéadú a thuilleadh, ar choinníoll go gcomhlíonfar oibleagáidí idirnáisiúnta an Aontais.
(2) Cuireadh líon nach mó ná 10 soitheach spiléireachta, nó soitheach peas-saighne beag amháin agus trí shoitheach iascaireachta mionscála eile in ionad soitheach peas-saighne meánmhéide amháin.
(3) Féadfar líon nach mó ná 10 soitheach spiléireachta nó soitheach peas-saighne beag amháin agus líon nach mó ná trí shoitheach spiléireachta a chur in ionad soitheach peas-saighne meánmhéide amháin.
(4) Féadfar líon nach mó ná 10 soitheach spiléireachta a chur in ionad soitheach peas-saighne meánmhéide amháin.
(5) Is de thoradh aistrithe idir Ballstáit é líon aonair na soithí peas-saighne sa tábla seo agus ní hionann é agus cearta stairiúla don todhchaí.
(6) Soithí ilchuspóireacha, a bhaineann úsáid as iltrealamh (spiléar, dorú láimhe, dorú trollála).

5. An líon uasta gaistí in úsáid in iascach tuinníní gorma an Atlantaigh Thoir agus na Meánmhara arna údarú ag gach Ballstát

An líon uasta gaistí	
Ballstát	An líon gaistí
An Spáinn	pm
An Iodáil	pm
An Phortaingéil	pm

6. An líon uasta feirmeacha údaraithe agus uas-ionchur tuinníní gorma a ghabhfar go fiáin a fhéadfaidh gach Ballstát a chionroinnt ar a fheirmeacha san Atlantach thoir agus sa Mheánmhuir

Tábla A

An líon uasta feirmeacha údaraithe agus ionchur tuinníní gorma fiáine a ghabhtar (i dtonaí)		
Ballstát	An líon feirmeacha	ionchur (i dtonaí)
An Ghréig	pm	pm
An Spáinn	pm	pm
An Chróit	pm	pm
An Iodáil	pm	pm
An Chipir	pm	pm
Málta	pm	pm
An Phortaingéil	pm	pm

’